



el disco anaranjado



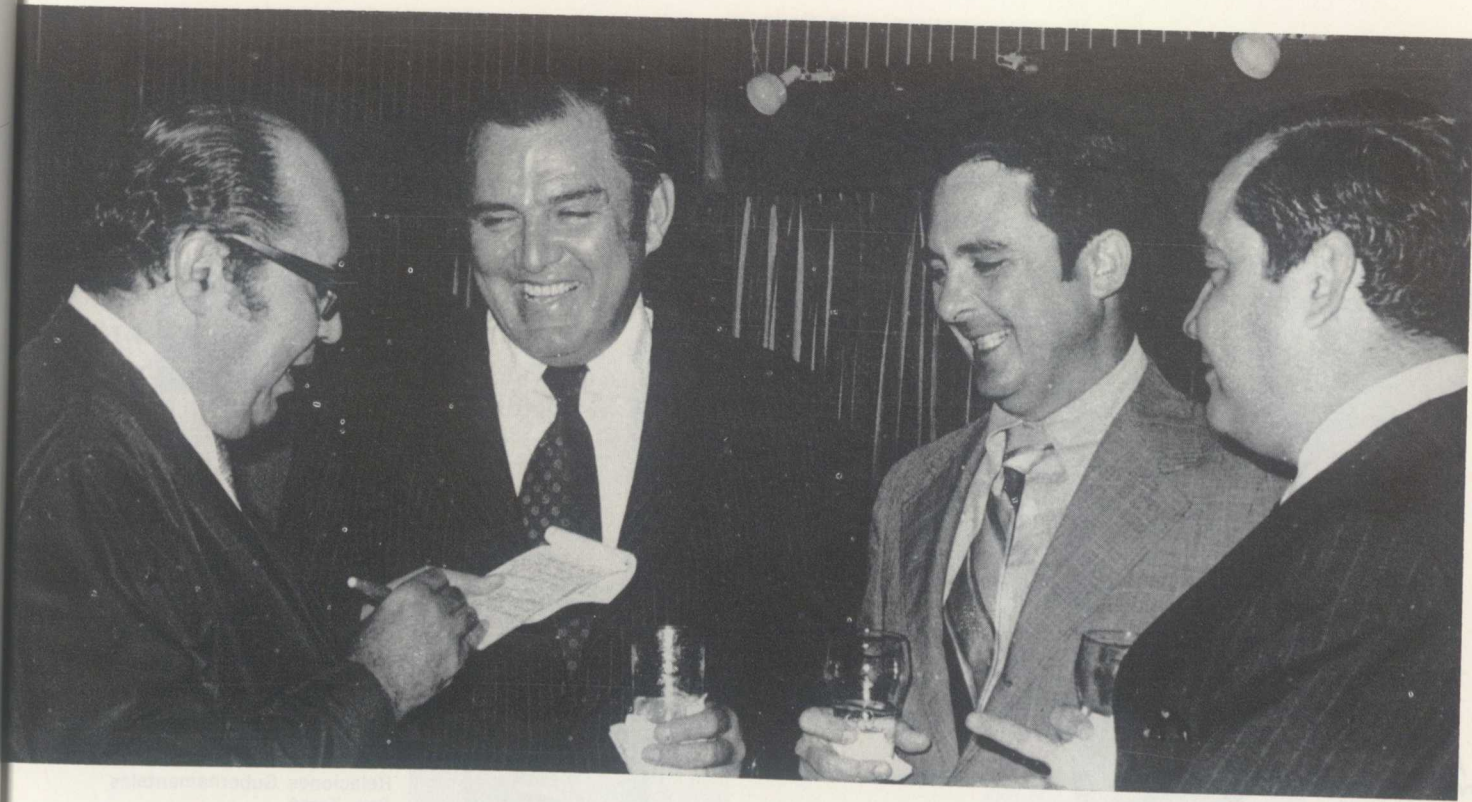
El caudal más valioso de la Empresa es su personal

afirma LEWIS A. RAMSEY, Presidente de la Mene Grande

A propósito de la información difundida ampliamente por los medios de comunicación social, referente a la reversión anticipada de las concesiones petroleras, "El Disco Anaranjado" entrevistó al Presidente de la Mene Grande Oil Company, Sr. Lewis A. Ramsey, quien al abordar el tema expresó que ante cualquier posible nueva situación la Mene Grande Oil Company tendrá en cuenta, ante todo, a su personal, ya que éste es el caudal más valioso con que cuenta la empresa. A este respecto dijo además que la estructura actual de la Mene Grande Oil Company es producto de 51 años de esfuerzos en materia de selección, entrenamiento y estímulo de su personal, y la eficiencia que dicha estructura garantiza es de suma importancia para Venezuela.

Al referirse a las prestaciones sociales del personal, el Sr. Ramsey afirmó que no puede existir duda alguna de que la empresa pagará las prestaciones sociales por cuanto la Compañía tiene la obligación legal y contractual de hacerlo y así lo hará en cada caso cuando corresponda. No obstante —señaló— con el fin de disipar cualquier inquietud al respecto, la empresa estudia la institución en breve de un plan de fideicomiso con las indemnizaciones de antigüedad.

Continuó diciendo el Sr. Ramsey que aunque las concesiones petroleras comenzarán a expirar en 1983, podría ocurrir que el Estado Venezolano decida anticipar el vencimiento de dichas concesiones e implantar otro sistema de operaciones que reemplace al de concesiones vigente. Cualquiera que sea la decisión al respecto —agregó—, nuestra empresa tiene una gran fe en el futuro petrolero de Venezuela y en que ella continuará contribuyendo en forma efectiva al desarrollo económico del país, aun cuando varíen las condiciones en que ha venido operando en los últimos 50 años. Prueba de esta confianza —expresó— es el presupuesto de inversiones que hemos aprobado para el año en curso, el cual sobrepasa los 600 millones de bolívares, uno de los más altos en la historia de la empresa. Esta inversión está destinada principalmente a instalaciones para la conservación del gas y a actividades de exploración.



PRESENTACION DE NUEVOS DIRECTIVOS / Puerto La Cruz

NUESTRO PRESIDENTE LEWIS A. RAMSEY extendió cordial invitación a conocidas personalidades del Estado Anzoátegui residenciadas en Barcelona y Puerto La Cruz, en la oportunidad de haber designado al ingeniero Héctor Rivero, Gerente del Distrito Puerto La Cruz, y al ingeniero Carlos Mayorca, Superintendente del Terminal de dicho puerto, área donde la Mene Grande Oil Company opera desde hace treinta y cinco años. La recepción se celebró el 25 de enero. En las fotos que publicamos aparecen, en primer término, de izquierda a derecha, los señores Evaristo Marín, Corresponsal del diario "El Nacional"; Lewis A. Ramsey y Juan Chacín, Presidente y Vicepresidente, respectivamente, de la Mene Grande, y el doctor Frank Arreaza, Gobernador del Estado Anzoátegui para entonces. En la siguiente foto se observa, en el mismo orden a los señores Gobernador del Estado; ingeniero Lorenzo Monti, Gerente de Refinería de la Venezuela Gulf Refining Company; Capitán Luis Delgado Leal, Capitán de Puerto; ingenieros Héctor Rivero y Carlos Mayorca, y Evaristo Marín.



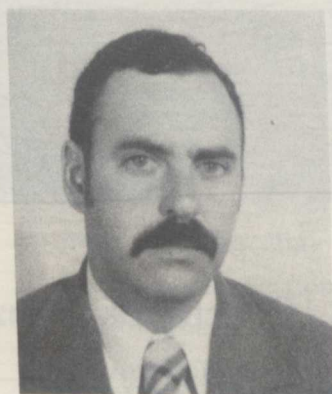
PROMOCIONES Y TRANSFERENCIAS



Amílkar Mata
Ingeniero de Petróleo
Producción
San Tomé



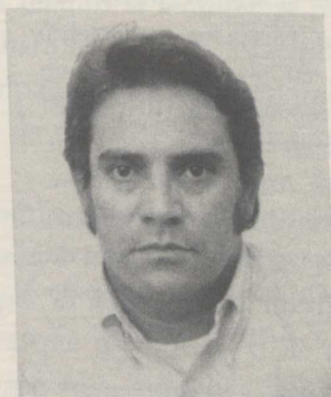
Pablo S
Ingeniero
Producción
San Tomé



Alberto Soucy
Supervisor de Zona
Explotación
San Tomé



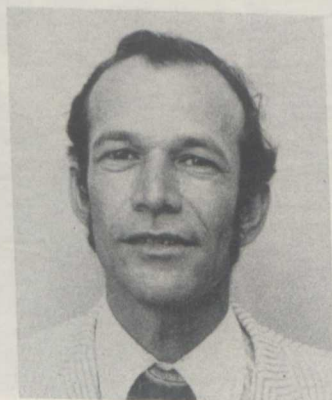
Carlos González
Supervisor
Relaciones Gubernamentales
San Tomé



Manuel Marcano
Supervisor
Explotación
San Tomé



Freddy Rodríguez
Supervisor
Producción
San Tomé



Ramón Guevara
Capataz
Producción
San Tomé



Rodrigo Laguna
Oficinista
Relaciones Industriales
San Tomé

INGRATULACIONES POR 25 Y MAS AÑOS DE SERVICIOS

ÑOS: **HUGO NAVA** (segundo de izq. a der.), Departamento de Contraloría, Caracas. Felicitado por C. D. Saunders (primero), Contralor; Israel Bohórquez (tercero), Supervisor, y E. J. Schneider (cuarto), Gerente de Contabilidad.

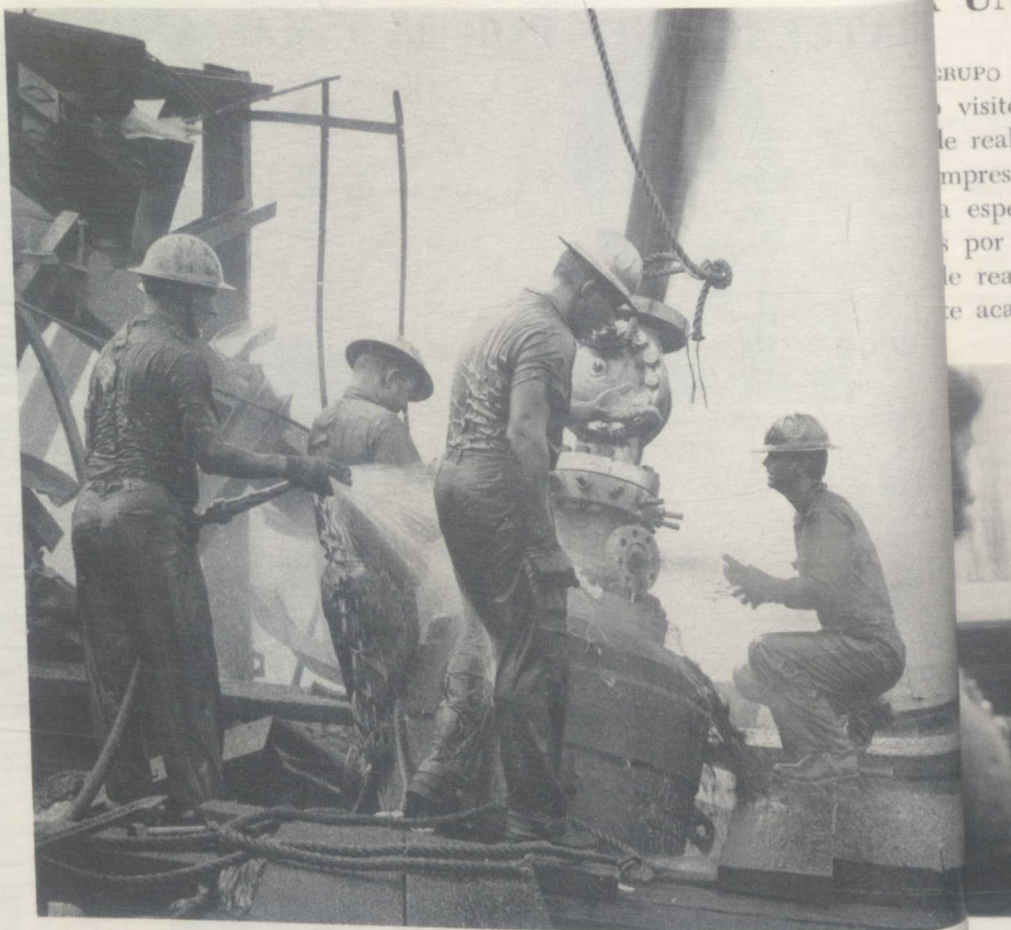


25 AÑOS: **LUIS ARIAS** (segundo de izq. a derecha), Departamento de Contraloría, Caracas. Felicitado por E. J. Schneider (tercero), Gerente de Contabilidad; José García (primero), Supervisor de Contabilidad de Costos, y Luis Pirela, Supervisor de Secciones de Contabilidad.

ÑOS: **VINICIO RAMOS** (segundo de izq. a der.), Departamento de Contraloría, Caracas. Felicitado por C. D. Saunders (primero), Contralor; E. J. Schneider (tercero), Gerente de Contabilidad, y Lawrence Talbot, Supervisor.



LA MENE GRANDE, ZORRO VIEJO!



LA MENE GRANDE ha sido siempre una empresa vigilante y muy cuidadosa en las fases riesgosas de sus operaciones, así haya tomado todas las previsiones técnicas que el caso requiera. Por alguna razón se le aplica hoy, frecuentemente, el remoquete de "zorro viejo".

Los reventones, por ejemplo, son motivo de preocupación para la industria. Según lo sugiere su nombre, no son nada deseables. Ocurren intempestivamente y deben controlarse sin pérdida de tiempo. Pero hay que saber hacerlo. Nos referimos a los reventones que a veces se producen en los pozos petroleros, cuando aún se hallan en proceso de perforación.

Precisamente hace poco tiempo —entre los días 5 y 12 de diciembre— ofrecimos en San Tomé un Seminario sobre Control de Reventones, el cual fue dictado por los señores P. W. Schaub y R. A. Desilets, de la empresa Houston Technical Service Company, División de la Gulf Research & Development Company, que a su vez es subsidiaria de la Gulf Oil Corporation. El principal objetivo de la Mene Grande fue entrenar al personal que trabaja en taladros de perforación y reacondicionamiento de pozos, de manera que pueda enfrentar eficazmente las situaciones de emergencia que pueden presentarse al producirse un reventón.

Controlar el reventón consiste —básicamente— en sustituir el fluido de perforación ya contaminado —y en condiciones de densidad y viscosidad no deseables— por un fluido cuyas propiedades físicas y químicas permitan balancear las presiones de los yacimientos, de manera que se pueda continuar perforando con eficiencia y, sobre todo, con seguridad. El desplazamiento del fluido de perforación contaminado debe hacerse de acuerdo a técnicas que fueron ampliamente discutidas durante el seminario. La teoría fue complementada con una demostración práctica, en la que se utilizó un simulador de reventones.

A este seminario concurren como invitados, nuestros vecinos más cerca-

nos; entre ellos, funcionarios de la Corporación Venezolana del Petróleo, el Ministerio de Minas e Hidrocarburos, así como el personal de varias compañías contratistas.

Posteriormente, nuestro ingeniero Noldo Cañizales dictó una conferencia sobre los temas tratados en el seminario, y a ella asistieron por lo común profesores y alumnos de la Escuela de Ingeniería de Petróleo de la Universidad de Maracaibo, quienes también presenciaron una demostración práctica del simulador de reventones, ejecutada por los señores Schaub y Desilets.

Las gráficas que publicamos en esta página, a un auténtico reventón ocurrido en uno de nuestros pozos.



LA UNIVERSIDAD Y LA EMPRESA SE COMPLEMENTAN

GRUPO DE ESTUDIANTES de la Universidad Católica Andrés Bello visitó en marzo nuestras oficinas de Caracas, con el fin de realizar algunos trabajos de investigación en el campo empresarial. Como estudiantes que eran del Quinto Año de la especialidad de Relaciones Industriales, fueron atendidos por nuestro Departamento de Relaciones Industriales, donde realizaron varias entrevistas con intención eminentemente académica. La Universidad —a través de nuestra em-

presa—complementó así un ciclo de enseñanza, en tanto que el grupo de estudiantes adquirió de una parte y otra los conocimientos más actualizados en la materia; o sea: los que se dictan en el aula universitaria y los que pueden comprobarse en el mundo empresarial. En las gráficas, vemos a dos de nuestros entrevistados; en primer término, a Juan Luján, Coordinador de Personal, y en segundo, a Luis Pirela, Supervisor de Secciones de Contabilidad.



LAS SECRETARIAS DEL FUTURO / Caracas

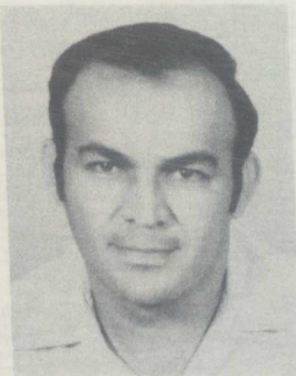
PRINCIPIOS DE MARZO, 17 estudiantes de Secretariado del Instituto Secretarial Ejecutivo de esta capital, nos dispensaron una visita. Este acercamiento reiterado año tras año nos complace. Las secretarias del futuro encuentran en la Gran Sala una última orientación que consideran provechosa y que es producto de una experiencia de ¡medio siglo! parecen confirmárnoslo con su dinámica presencia y su riqueza de conocimientos "en vivo". En la Sección de Archivos y Correos, fueron recibidas por Alejandro Lozada,

Supervisor de Archivos; y en la Sección de Secretaría, por Maritza Maurovich, Supervisora. Posteriormente las visitantes se reunieron con las secretarias Maritza Maurovich, Maritza Pulgar, Iraida de Casique y Rosa de Lozada, ante quienes se sentaron para escuchar impresiones vividas dentro de ese mundo empresarial ejecutivo —a veces enigmático— que ofrece a la secretaria del futuro halagadoras perspectivas, si cuenta con los conocimientos y aptitudes para llegar a ser una profesional eficiente.

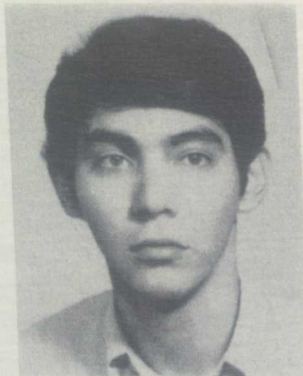


NUEVOS EMPLEADOS

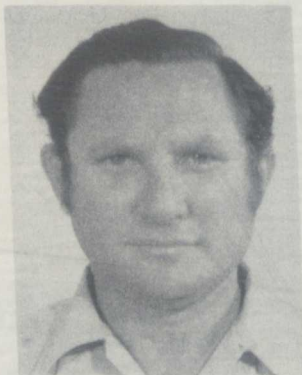
JUAN LORETO
Ingeniero de Petróleo
Producción
San Tomé



JOSE PEÑA
Ingeniero de Petróleo
Producción
San Tomé



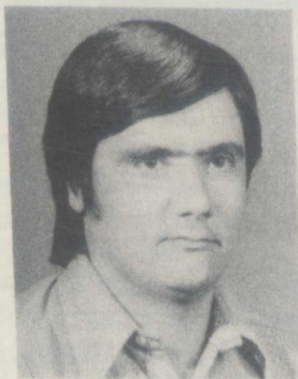
HAROLDO PERALTA
Ingeniero de Petróleo
Producción
San Tomé



EURO GONZALEZ
Ingeniero de Petróleo
Producción
San Tomé



PIETRO TALARICO
Ingeniero de Petróleo
Explotación
San Tomé



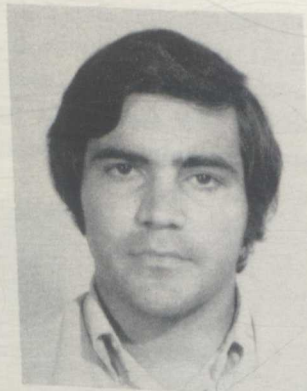
ROGER CARDOZO
Ingeniero Civil
Servicios Generales
Lagunillas



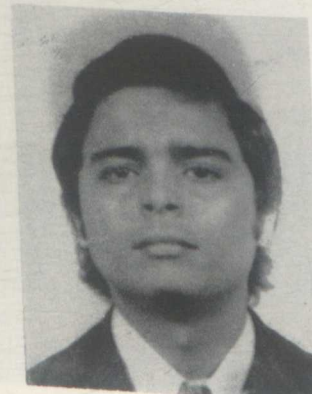
ALEJANDRO GARAY
Ingeniero de Gas
Gas y Gases Licuados
San Tomé



ALVARO RODRIGUEZ
Ingeniero de Gas
Gas y Gases
San Tomé



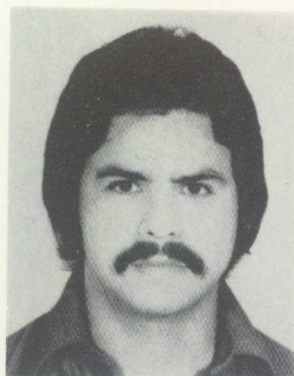
ALCIBIADES GARCIA
Ingeniero Mecánico
Producción
Lagunillas



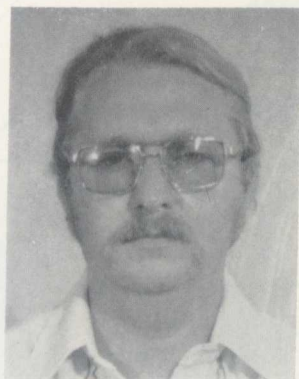
AEL GAVOTTI
Geólogo
Explotación
San Tomé



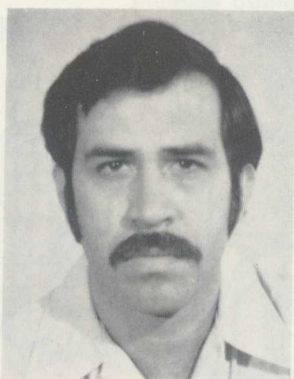
OSWALDO SILVA
Coordinador de Deportes
Relaciones Industriales
Lagunillas



GUSTAVO SEITZ
Geólogo
Explotación
San Tomé



LEONEL TORRES
Geólogo
Explotación
San Tomé



GUSTAVO ESKILDSEN
Contador
Contraloría
Caracas



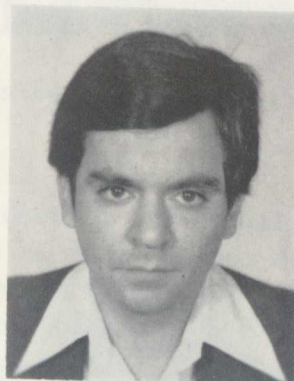
O FIGUEROA
Auxiliar
Explotación
San Tomé



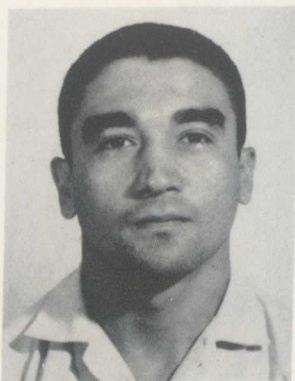
JOSE GUERERE
Auxiliar
Explotación
San Tomé



CARMELO GONZALEZ
Contador
Servicios Administrativos
San Tomé

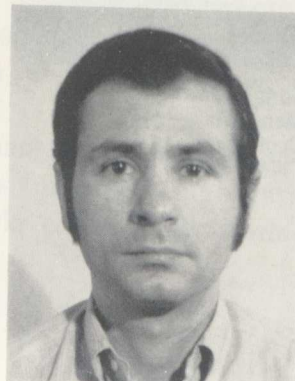


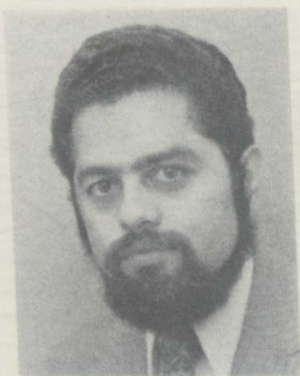
CRISPULO LOPEZ
Mecánico
Aviación
San Tomé



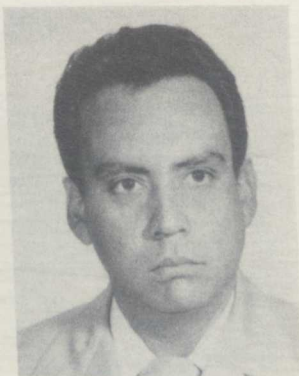
NASARIO ROJAS
Mecánico
Aviación
San Tomé

TITO MADRAZO
Analista
Servicios Administrativos
San Tomé





JOSE ARAYA
Supervisor
Relaciones Industriales
San Tomé



RAFAEL BLANCO
Supervisor
Relaciones Industriales
Puerto La Cruz



ORLANDO MIRABAL
Supervisor
Relaciones Industriales
Lagunillas

LUIS URBANO
Supervisor
Sección de Farmacia
San Tomé

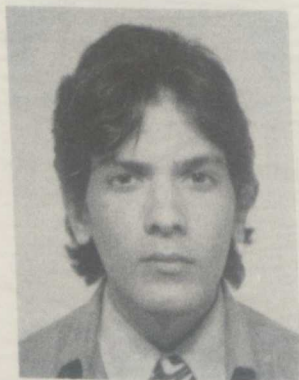


ANTONIO GARCIA
Oficinista
Caracas

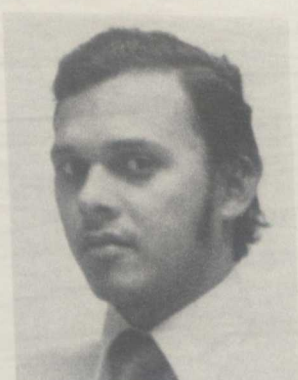


ANDRES MORILLO
Oficinista
Contraloría
Caracas

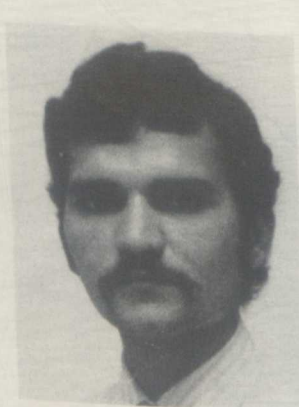
MARITZA MAUROVICH
Supervisora
Servicios Secretariales
Caracas



JOSE GUERRA
Mensajero
Contraloría
Caracas



MIGUEL LARA
Mensajero
Contraloría
Caracas



ALEXANDER RODRIGUEZ
Mensajero
Contraloría
Caracas

ROSINA GARCIA
Taquimecanógrafa
Servicios Secretariales
Caracas



MARCOS GONZALEZ
Capataz
Aviación
San Tomé

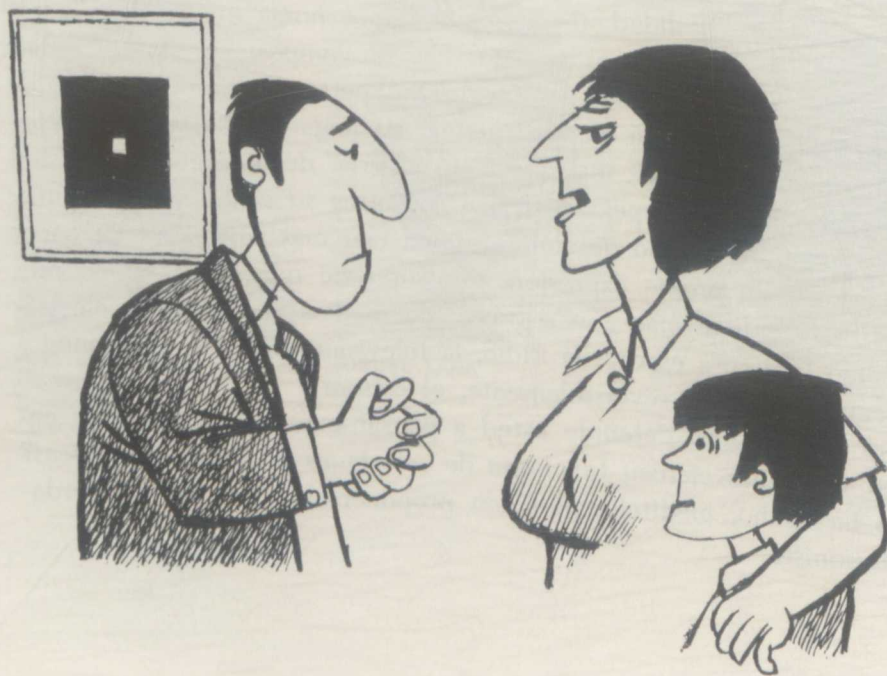




Ilustraciones: JUAN QUERALTA

Compañero trabajador: Usted es un importante factor de difusión. Su saludo, su conversación y hasta su semblante hablan de sus experiencias; es decir, de todo lo que usted regularmente hace. Sus palabras, sus gestos, no pueden desvincularse, en su totalidad, de las ciento doce horas que semanalmente dedica a su familia y a su trabajo. En su comportamiento se refleja —aunque Ud. no lo pretenda— su seguridad personal, la tranquilidad de saber que su trabajo está al día, que en su hogar no falta lo esencial, o si experimenta angustia, insatisfacción, alegría, descontento, etc. Usted es un espejo. Y como espejo, refleja a los otros su sentir y su disentir. No existe órgano o medio de comunicación con más capacidad de hacer conmover, que su propia expresión. Por supuesto que usted puede proyectarse y difundirse más aún a través de medios mecánicos y electrónicos, como la prensa escrita, la radio, la televisión, pero de todos modos usted seguirá siendo, irreversiblemente, el difusor.

Ahora bien, ¿se ha detenido usted a pensar cuánta similitud hay entre usted y quienes ejercen funciones de relaciones humanas y públicas? Si no lo ha hecho, méditelo, pues sin proponérselo es usted un verdadero relacionista.



Es innegable que usted contribuye a hacer conocer a su empresa. Cuando usa el medio de transporte colectivo para ir hasta ella, usted comunica indirectamente a los otros pasajeros, que es allí donde desea quedarse; si usa su propio vehículo, quien le sigue en la cola observa lo que usted hace, avisando su felicidad al lugar. Mucha gente desde otros vehículos y peatones le ven llegar presurosos al quilo. Y así comunica diariamente al público, que existe una empresa o negocio por la cual usted madruga: un negocio que seguramente merece que usted haga ese esfuerzo. No viene a cuento decir que "la necesidad obliga", pues podría usted estar trabajando para otra entidad y no para la que le obliga a madrugar actualmente.

La misma comunicación hacia el público se produce cuando oprime el botón del ascensor del edificio donde usted trabaja; al caminar por los pasillos; al tropezarse con un amigo. Usted puede sonreír o de mal humor a este amigo y ya está comunicándole un sentimiento, bien sea porque le va bien o le va mal. Generalmente el amigo indaga algo y usted hace sus deducciones. ¡Qué empresa es esta, gente!, piensa para sí su amigo. En ese preciso instante usted ha contribuido a formar una imagen de su sitio de trabajo, buena o mala.

Regresa a su hogar, y su semblante comienza a traslucir de nuevo su sentir. Sus hijos, su esposa, intuyen su contento o su tristeza; surgen preguntas que usted responde. La empresa es el sujeto del concepto que ya se tiene de ella, si mejora o mejora en su hogar, según la acción y las palabras que usted emplea para describir los hechos.

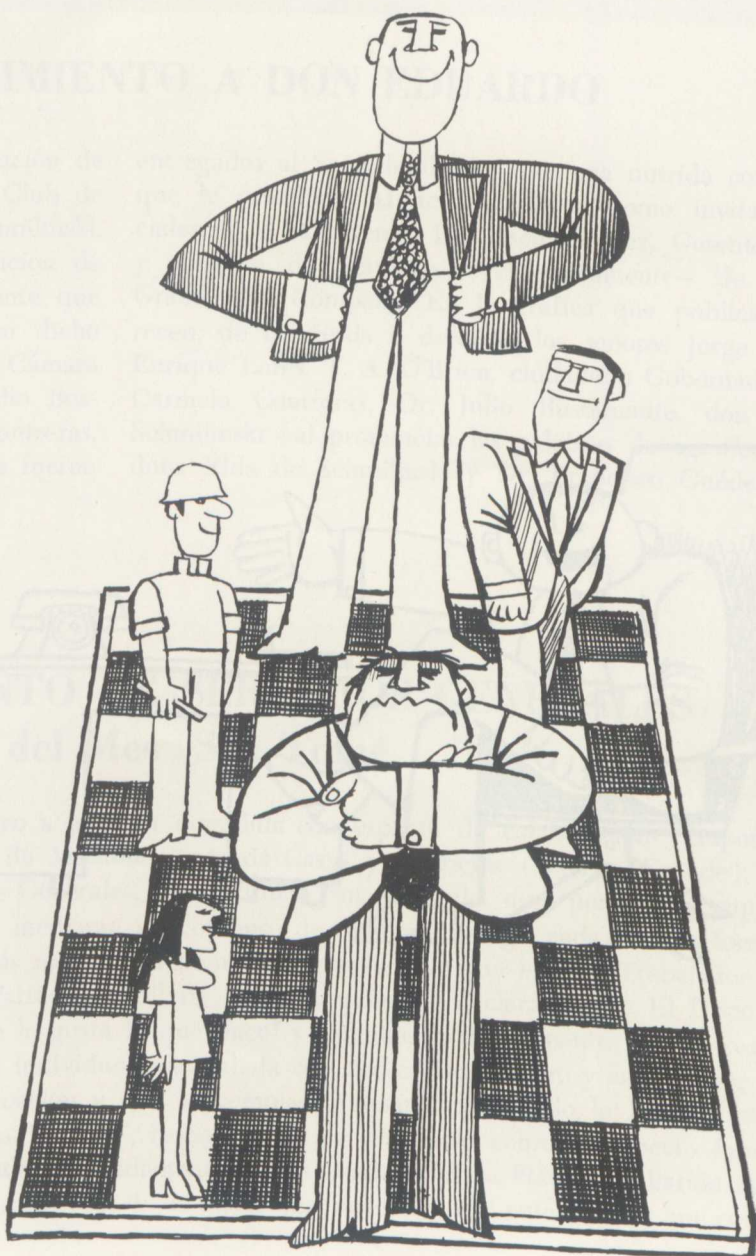
Los vecinos han oído hablar de su empresa o han leído algo de ella en los periódicos. Cuán natural es que ellos se muestren interesados en saber algo sobre ella; sobre todo, si la información la obtienen de usted mismo. Y así, entre los vecinos, habrá otras personas interesadas: sus colegas, por ejemplo; sus amigos, pinches, amigos conocidos en eventos sociales y deportivos y en actividades

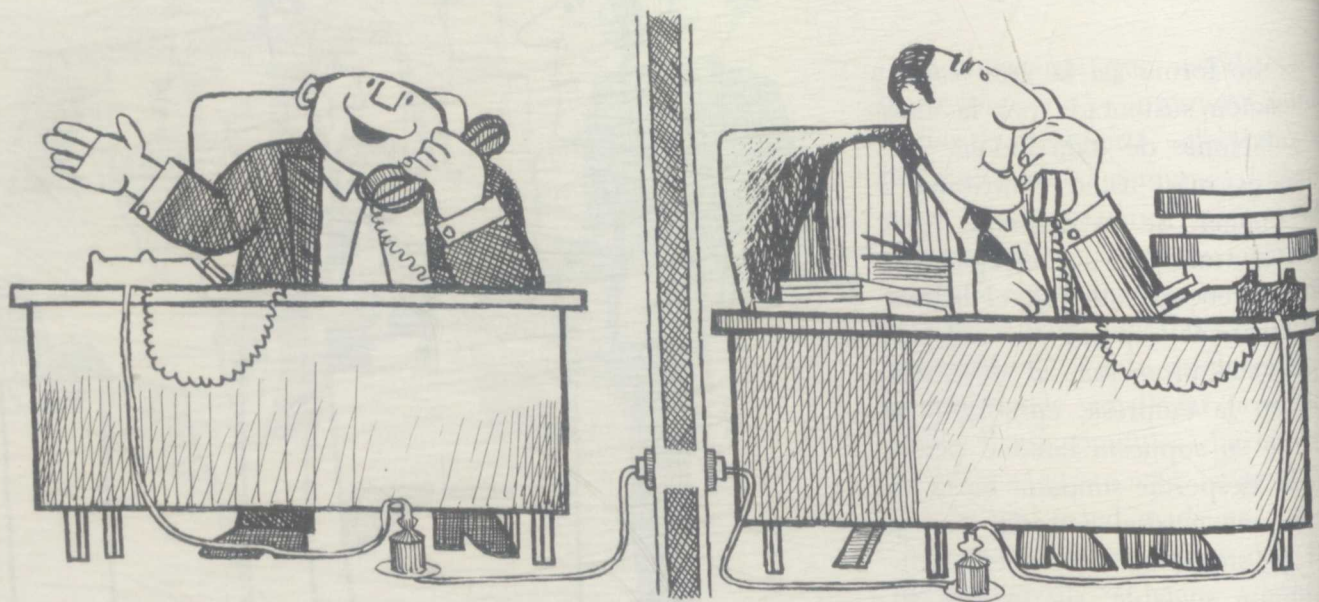
as suyas. Se forma así la gran cadena de comunicación sustentada por la amistad y las relaciones de toda índole. Lo que es más, usted contribuye a dar una imagen de su empresa desde dentro; en el trato con sus compañeros; al demostrar preocupación por el bienestar de los otros; al impartir sus órdenes; al incumplir sus promesas; al descargar la culpa en la empresa, en resguardo de su ego, de su supuesta bondad personal. O puede despertar simpatía hacia su empresa con una natural cortesía; con la cordialidad de sus saludos; es decir, siendo sinceramente sociable, sin excesos ni concesiones.

Dése cuenta de que usted es una verdadera pieza de ajedrez, donde el tablero es su empresa. Las otras piezas son también trabajadores y guardan relación con usted y su posición, pero todas están en función de algo. Usted no está solo. Usted representa apenas una parte, aunque sumamente importante. Es parte de la empresa. Cuando usted habla de trabajo, cuando emplea el tacto y la prudencia, cuando se excusa respetuosamente, cuando exige algo y agrega: "por favor", cuando sonríe o se irrita... usted representa a la empresa... moldea y distorsiona su imagen. Y esta es la imagen que sus subalternos captan y comunican dentro y hacia fuera, como relaciones naturales y natos. Así que usted porta sus granitos de arena a las relaciones humanas y públicas... en bien o en mal de su empresa. Usted es —quíralo o no— un relacionista.

En el peor de los casos usted podría proyectar involuntariamente una imagen poco buena de su empresa. Lo que es incompatible con el sentido común y con la dignidad, es que alguien se exprese mal de su empresa y continúe madrugando y trabajando para ella. Cuesta comprender que un trabajador preste servicios a un organismo del cual denigra. Lo sensato y saludable sería que abandonara ese sitio de trabajo.

No es que sea necesario hablar bien de la entidad a la cual se prestan servicios. Esto a nadie puede obligarse. Pero la lealtad sí es obligante. Es más, todo orga-





nismo, toda nación, vela por que videntes le sean leales. Sabemos que leal a alguien significa no traicionarlo; en ello está implicado el no hablarle a sus espaldas; guardarle fidelidad en su ausencia, y esto es lo menos que una empresa puede exigir de sus trabajadores. Estas últimas consideraciones vienen en el caso porque cualquier interlocutor que nos escucha, queda en completa libertad de hacer para sí sus propias deducciones. Es la empresa para la que usted trabaja la que se vuelca en los brazos que usted pronuncia cuando habla; es la imagen de ella la que usted conserva, la que mejora o se deforma; sea éste su interlocutor, sea éste su subalterno, su compañero de trabajo, su amigo, su vecino o la comunidad.

Para concluir, repetimos: si usted presta sus servicios a un organismo o empresa no es sólo por necesidad, sino también por su propia voluntad. Se deduce de esto que usted no siente repulsión por ella, que reconoce que, en general, ella procede como es debido, y que los inconvenientes ciertos —cuando ella los ha tenido— han sido tolerables, pues de otra manera no continuaría allí. Así, pues, si usted es un trabajador leal a su empresa y a su mismo, no necesitará realizar ningún esfuerzo; puede considerarse como un relacionista mejor calificado; un relacionista natural dentro y fuera de la empresa... ¡UN RELACIONISTA EFICIENTE!



ACTO MAS DE RECONOCIMIENTO A DON EDUARDO

La CÁMARA DE COMERCIO DE MARACAIBO, la Asociación de Comerciantes e Industriales del Zulia y el Rotary Club de Maracaibo rindieron honores a don Eduardo Schmilinski, en reconocimiento a la colaboración y a la disposición de don Eduardo que siempre hallaron en él como representante que de la Mene Grande Oil Company. Expresaron dicho reconocimiento los señores Jorge Villasmil, por la Cámara de Comercio; Enrique Lares, por la ACIZ; Dr. Julio Bustamante, por el Rotary Club, y Dr. Carmelo Contreras, Gobernador del Estado. Dos placas y un diploma le fueron

entregados al Sr. Schmilinski ante una nutrida concurrencia que le ovacionó. Al acto asistieron como invitados especiales, T. A. O'Brien y Francisco Guédez, Gerente Distrital y Gerente de Servicios —respectivamente— de la Mene Grande Oil Company. En la gráfica que publicamos aparecen, de izquierda a derecha, los señores Jorge Villasmil, Enrique Lares, T. A. O'Brien, ciudadano Gobernador doctor Carmelo Contreras, Dr. Julio Bustamante, don Eduardo Schmilinski (al pronunciar las palabras de agradecimiento), doña Elda de Schmilinski y Dr. Francisco Guédez.

DEPARTAMENTO DE SERVICIOS GENERALES El Trabajador del Mes / San Tomé

EN JUSTO RECONOCIMIENTO a la labor cumplida con espíritu de colaboración y espontaneidad ponderables, la Sección de Mantenimiento de Casas y Edificios (Rancho Grande), del Departamento de Servicios Generales, ha instituido un estímulo que permite a supervisores, sobrestantes y caporales, mediante un consenso de opiniones, elegir cada mes en forma popular, al trabajador que más merezca la honrosa distinción. Así fue elegido Trabajador del Mes el compañero Antonio Patiño, albañil de primera, quien ha declarado para El Disco Anaranjado que "trabaja porque le gusta lo que hace" y creemos que realmente es así; sus compañeros reconocen en él al individuo que trabaja con dedicación, esmero y entusiasmo; que convierte su trabajo en recreación y que le complace plenamente cuando lo hace a satisfacción de sus superiores. "Tengo 11 hijos", respondió al ser abordado sobre el aspecto familiar. Su numerosa prole la ha criado esmeradamente con la ayuda de doña Plácida de Patiño, su esposa. Orgulloso nos dice que entre sus hijos tiene una maestra, una enfermera y un contabilista.

RELACIONES PUBLICAS EN FUNCION DE TRABAJO / Lagunillas

UN COMITÉ DE TRABAJO de Relaciones Públicas ha comenzado a actuar en Lagunillas. Ha sido estructurado en atención a las funciones que cumplen los diversos departamentos del distrito y, en consecuencia, lo integran miembros de diferentes departamentos, bajo la coordinación del licenciado Antonio Hurtado, Jefe de Relaciones Públicas de la Mene Grande en el Occidente de Venezuela.

El Comité se propone promover, entre otras actividades, conferencias, seminarios, etc., que contribuyan a acrecentar entre nosotros interés por los asuntos que nos tocan más de cerca y preocupan a la comunidad. Con tal fin, fueron programadas las dos primeras charlas: una que versó sobre contaminación y otra sobre recursos humanos.

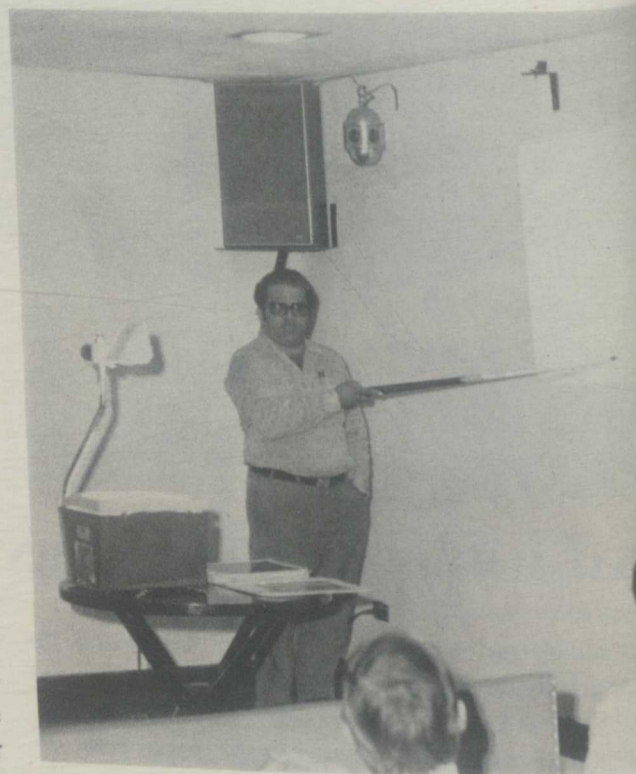
La primera charla estuvo a cargo del ingeniero Gastón Fernández, quien escogió el tema específico de la *Contaminación del Lago de Maracaibo*. Nuestro Ingeniero Distrital de Producción destacó la importancia del problema, y sus consecuencias. Citó las cuantiosas sumas que la industria petrolera ha invertido hasta el presente para evitar el mal y expresó con énfasis que no debe señalarse el petróleo como único contaminante, pues al índice de contaminación en el Lago de Maracaibo contribuyen muchos otros factores, tales como las aguas negras.

La segunda charla fue dictada por el licenciado Hurtado y versó sobre el *Desarrollo de los Recursos Humanos*. Nuestro Jefe de Relaciones Públicas en el área se refirió, en primer término, a la importancia que tiene para nuestra organización —desde distintos puntos de vista— el desarrollo de dichos recursos para cumplir con los objetivos preestablecidos. Destacó la función que cumplen en su distrito los llamados Comités de Reclutamiento de Personal y de Desarrollo de los Recursos Humanos, con el fin de lograr

y mantener un equilibrio estable del potencial de la comunidad.

En ambas charlas, la Mesa Directiva estuvo representada por el Ing. Francisco Guédez, Gerente de Servicios; el Sr. Vinicio Ramírez, abogado de nuestro Departamento; el Sr. gal; licenciado Antonio Hurtado, e Ing. Tito Ríos, representante de la empresa ante el Ministerio de Minas y Carbo.

En la foto que publicamos, el Ing. Gastón Fernández expone el problema de la contaminación.



MATERIAL DE NUESTROS ARCHIVOS DESTINADO A LA ESCUELA DE PERIODISMO DE LUZ / Lagunillas



LA MENE GRANDE OIL COMPANY, atenta siempre a aquello que involucra estudio, adquisición de conocimientos a través de la investigación y a inquietudes estudiantiles de cualquier otra índole, donó al Departamento de Periodismo de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Zulia, una serie de fotografías y documentos de valor histórico que guardan relación con el trágico incendio ocurrido en el pueblo de Lagunillas en 1939. Por esta razón, a través de cualquier otra colaboración que esté a su alcance, la Mene Grande fortalece sus vínculos con la comunidad universitaria. Como puede apreciarse en la foto, el Sr. Antonio Hurtado, Representante de Relaciones Públicas de la empresa en el Occidente, entregó parte del valioso material a Srta. Claritza Lista, estudiante de la Escuela de Periodismo.

ILAS NUESTROS PREFERIDOS / Los Niños

LAGUNILLAS GULF CLUB organizó para los hijos de los miembros, una serie de competencias de natación, ciclismo, fútbol y diversiones populares como las carreras de sacos, eventos que constituyen una de las auténticas razones de nuestros centros sociales, donde el niño debe ser tanto más importante que el adulto—. Concluidas las competencias, ganadores y perdedores fueron estimulados con premios especiales, sobre todo quienes lograron las mejores marcas y posiciones. Las fotos que ofrecemos muestran la acción en una de las pruebas de ciclismo, y la entrega de premios por parte de nuestro Gerente de Servicios, Ing. Francisco Guédez.



IGA JUVENIL DEL MENE GRANDE SPORT CLUB Lagunillas

PARA ACRECENTAR LA PARTICIPACIÓN de los jóvenes en las actividades del Mene Grande Sport Club y de la comunidad, se constituyó el 5 de marzo una Liga Juvenil que cuenta con la colaboración y asesoramiento de Oswaldo Silva, Coordinador de Deportes de la MGO en Occidente. El grupo de jóvenes se propone llevar a cabo actividades deportivas, culturales y sociales que les proporcionen diversión, la par que facilitan su incorporación activa al medio. Como paso inicial, se eligió una Junta Directiva, la cual aparece en la foto que ofrecemos. Son ellos, de izq. a der., de pie, Rafael Romero (Secretario de Actas), Alexis Esda (Primer Vocal), Elio Ochoa (Deportes), Jorge Hernández (Secretario), Edgar Gómez (Festejos), y Oswaldo Silva (Vicepresidente). Sentados, de izq. a der., Rubén Ma (Presidente), Srta. Maritza González (Tesorera) y Ramón Ferrer (Cultura y Propaganda).



PROGRAMA DIFERENTE / Lagunillas

OSWALDO SILVA, Coordinador de Deportes de la empresa en el Distrito Occidental, presentó ante el público que se congregó en el Lagunillas Gulf Club, el programa deportivo que Mene Grande pondrá en marcha en Occidente durante el presente año, y en el cual se les presta especial atención a la población juvenil e infantil, así como al aprovechamiento del tiempo libre de los empleados, y a actividades que contribuyan a brindar mayor recreación espiritual y fortalecimiento físico. El acto fue prestigiado con la presencia de la Reina de Deportes del Estado Zulia, Srta. Irama Meléndez, y con la figura del Sr. Francisco (Morochito) Rodríguez, nuestro Campeón Olímpico, ejemplo para la juventud, por su dedicación y destacada actuación en el deporte boxístico. En la foto que presentamos aparecen, de izquierda a derecha, el Lic. Antonio Hurtado, Representante de Relaciones Públicas en Occidente; T. A. O'Brien, Gerente Distrital; Srta. Irama Meléndez; Francisco Guédez, Gerente de Servicios; José Luis Espinosa, Superintendente de Relaciones Industriales; "Morochito" Rodríguez, y Oswaldo Silva.





Etanislao Davalillo (izq.) responde a nuestro corresponsal.

ETANISLAO DAVALILLO

Cátedra del beisbol juvenil en la Mene Grande

MÁS ALLÁ DE NUESTRO CAMPO ALEGRÍA, Distrito Bolívar de Maracaibo, la figura deportiva de Etanislao Davalillo es ampliamente conocida. Sencillo e inquieto, Etanislao Davalillo se proyecta a la comunidad a través de niños y jóvenes activos, con quienes diariamente comparte —después de sus jornadas de labor en la Mene Grande— horas de

esparcimiento entre batazos, carreras y entrenamiento físico.

Es un incansable deportista que por años ha venido sembrando en occidente su semilla: el desarrollo físico por medio del deporte. Ha enseñado a centenares de jóvenes a utilizar correctamente su tiempo libre, comunicándoles secretos del beisbol, los beneficios que

Etanislao, su señora esposa y nueve de sus hijos.



reporta al organismo una vida mucha
dica, fundamental para la creación D
buenos hábitos y de una memoria
Por sus manos han pasado gran n estad
mesas del beisbol actual, como campe
William Salazar, Armando Davalillo (hijo), Hugo Paz, Luis La Rosa
dio Gotera, quienes en más par en
ocasión han representado gallardo celebró
al país en confrontaciones internacionales Anzo
les y, por lo tanto, comienzan Haciend
lumbrar entre los mejores jugadores uerda
de nuestra pelota. etor, c

El Disco Anaranjado incluye andes
páginas a la figura regional de audaz
lao Davalillo, en reconocimiento alta,
callada labor como entrenador de lesión
rem de juventudes, y como eje perm
constancia y dedicación por las o más
cas deportivas. Y se acerca a En cu
escuchar el relato de su vida: o un

Nos dice Davalillo que nació bil, ta
Estado Falcón. Lo asociábamos tados
la región zuliana, pero nos achotra
desde los 13 años él está en el Dav
desde los 15, metido en las actCons
deportivas. nte

Recuerda con manifiesta sabiduría co
que la chispa que ha animado ra re
deportiva surgió en 1941, cuando be
senciaba en Maracaibo un joPres
beisbol entre los Estados Carabobe
Zulia —categorías infantil y juvenil
Pensó que mucho se podría hillo
los jóvenes, dedicándoles tiempoavid
fue. A partir de entonces, como pas
dictar "clínicas de beisbol" a RI
fantil y juvenil, y a medida dor
propias experiencias se fortalece rec
transmitía pródigamente a la juve
Es así como a través de años isb
acreedor del reconocimiento de ne
Instituciones como el Beisbol El
Sport Club de Lagunillas, Perso P
cente de la Escuela Alegría, hodo
nocado sus méritos en actos espa
mediante entrega de placas y a
que él guarda con orgullo y pos
satisfacción.

Nos dice complacido que en 1970-71 muchos muchachos conquistaron el Campeonato Distrital Infantil, que les dio derecho a intervenir en la confrontación estatal, donde se adjudicaron el campeonato. En 1972 volvieron a repetir en el Distrital, ganando luego el campeonato estatal que les llevó a participar en el campeonato nacional que celebró en ese mismo año en el Estado Anzoátegui.

Haciendo una pausa en la narración, recuerda a sus hermanos Pompeyo y Víctor, dos venezolanos considerados "grandes ligas". Nos dice que Pompeyo es audaz e inteligente. Y pensando en la lesión física que sufrió en Cabimas, su permanencia en el beisbol hubiera sido más prolongada.

En cuanto a Víctor, expresa que ha sido un hombre rendidor y bateador habil, tanto en Venezuela como en los Estados Unidos. Es decir, que, en una u otra forma, la estirpe beisbolera de Davalillo se ratifica.

Considerándole con autoridad suficiente para respondernos, le preguntamos cómo confeccionaría una novena para representar al país en una contienda beisbolística internacional.

Resuroso y seguro, como si lo estuviera leyendo, afloran los nombres: Enrique Hermoso, 2 base; Víctor Davalillo, CF; Gonzalo Márquez, 1 base; David Concepción, SS; Marciano Trillo, 3 base; César Tovar, LF; Teolindo Acosta, RF; Fautino Zabala, C. Como lanzador zurdo, Pablo Torrealba, y como relevos, Roberto Muñoz y Luis Pever. De manager, al ya retirado del beisbol profesional, "El Comandante" Apóstolo Aparicio (a) "El Petirrojo".

El compañero Davalillo es Probador de Pozos de nuestro Departamento de Producción. Está casado con la señora Julia de Davalillo junto a quien ha tenido un total de 12 hijos, cuyas edades oscilan entre los 11 y los 29 años.

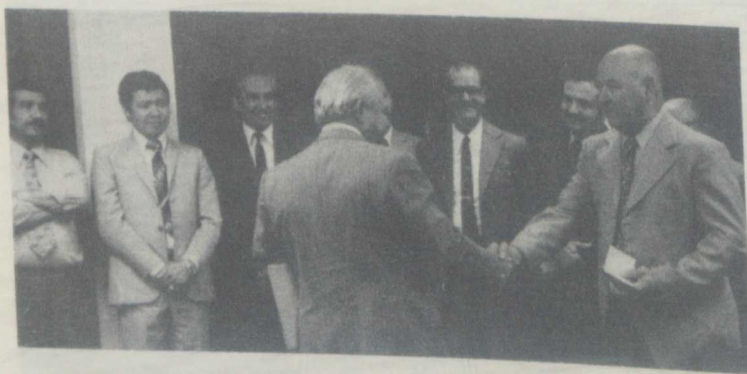


DESPEDIDAS

ROMAN AVILA / Caracas: Después de 29 años al servicio de la Mene Grande, el compañero Román Avila se acogió al plan de jubilación, oportunidad que aprovecharon sus compañeros y amigos del Departamento de Contabilidad, para demostrarle personal aprecio. En la foto vemos a Román cuando recibía de manos de Carmencita Tang un recuerdo de los consecuentes amigos que ha dejado acá.



RAMON GUTIERREZ / Caracas: A diversos actos en la compañía y fuera de ella, y en los medios deportivos, fue invitado Ramón Gutiérrez por sus compañeros y amigos, con motivo de su arribo a la fecha de jubilación después de haber prestado 34 años de servicios a la empresa. La primera gráfica muestra a Ramón (der.), en un acto formal de despedida cuando recibió de manos de Rómulo Márquez, un presente que le hicieron llegar los empleados de las oficinas de Caracas. En la segunda foto aparece el grupo de menegrandistas que le despidieron en un restaurant de la ciudad. Ramón, quien figura en el centro, recibió de Luis Barboza (derecha), otro recuerdo más de sus compañeros. Anteriormente Ramón había sido despedido por todas las damas de la compañía, quienes le invitaron a un gran banquete, acontecimiento que marcará época y del cual, lamentablemente, no publicamos fotos, por razones increíbles: los negativos desaparecieron por obra de magia o de misterio! ¡O sabrá Dios cómo!



ANTONIO NORIEGA / Lagunillas: El personal de las Industrias y amigos de Antonio Noriega le dieron a un agasajo para entregarle un obsequio con motivo de su jubilación. En la foto se le ve, sin sombrero, recibiendo el presente y un pergamino de manos de José E. Le rodean amigos y familiares.



GRACIELA DE SECO / Caracas: Entre amigas y familiares, Graciela de Seco (tercera de izq. a der., y luce sonriente en el almuerzo que le ofreció el personal femenino de las oficinas de Caracas, con motivo de su retiro voluntario de la empresa.



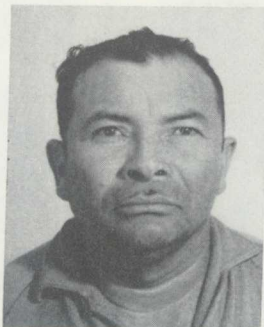
BLAS YASELLI / Puerto La Cruz: Con una parrilla de los tradicionales brindis fue afectuosamente despedido Blas Yaselli a raíz de su retiro de la compañía. Blas tenía la edad de la jubilación tras haber prestado a la Mene Grande largos y valiosos años de servicios. En la foto, recibió de manos del Dr. Héctor Rivero, Gerente de la planta de Puerto La Cruz, un pergamino. En la foto, de izquierda a derecha, los ingenieros Héctor Rivero y Valenzio Cataldo, Carlos Lovera, Blas Yaselli; seguidamente su hija Srta. Yaselli, y José Valor.



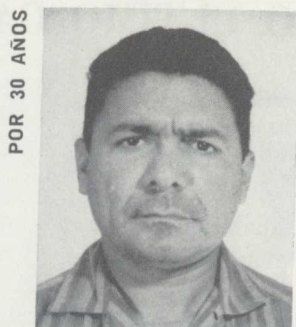
DISTINCIONES POR AÑOS DE SERVICIOS



El Piñero
Producción
San Tomé



Felipe Suárez
Servicios Generales
San Tomé



Luis Mosqueda
Servicios Administrativos
San Tomé

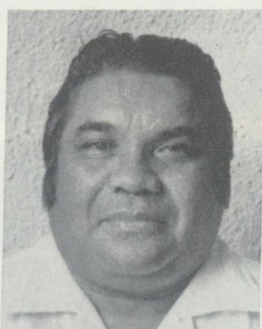


Julián Salazar
Producción
San Tomé

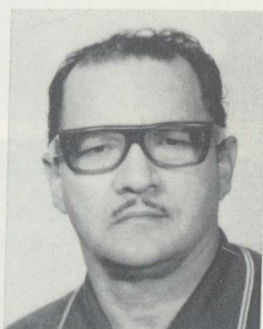
POR 30 AÑOS



Aguiar
Productos
Puerto La Cruz



Aniceto Arellano
Gas y Gases Licuados
San Tomé



Jesús Bermúdez
Planificación Fiscal
San Tomé



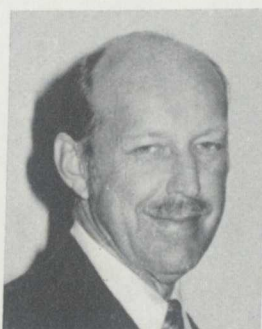
Augusto Gutiérrez
Oleoductos
Puerto La Cruz



Julio Gutiérrez
Producción
San Tomé



Martínez
Planificación Fiscal
San Tomé



Charles McKesson
Servicios Administrativos
San Tomé



Hugo Nava
Contraloría
Caracas



Cipriano Ramos
Producción
San Tomé



Vinicio Ramos
Contraloría
Caracas

40 AÑOS

POR 20 AÑOS

DEPARTAMENTO MEDICO

Emma de Millán, San Tomé

PRODUCCION

CONTRALORIA

Carlos Ferrebús, Caracas

35 AÑOS

Felipe Aguilera, San Tomé
José Gómez, San Tomé
Carlos Hernández, San Tomé
José Martínez, San Tomé
Eleazar Rivas, Anaco
Francisco Rojas, San Tomé

POR 10 AÑOS

RELACIONES INDUSTRIALES

Roger Gil, Lagunillas
Ciro Pulgar, Lagunillas

PRODUCCION

SERVICIOS GENERALES

Francisco Alvarez, San Tomé
Félix Ruiz, San Tomé
Florencio Salazar, Anaco
Eliezer Zabaleta, San Tomé

EJECUTIVO

Adelis Rojas, Lagunillas

30 AÑOS

SERVICIOS DE COMPUTACION

Asia de Lugo, Caracas
Alí Mancilla, Caracas

SERVICIOS GENERALES

Aldo Pascutto, Lagunillas
Luis Salgado, San Tomé

PRODUCCION

POR 15 AÑOS

CONTRALORIA

Francisco Reyes, Caracas

30 AÑOS

SERVICIOS GENERALES

Jesús Rojas, Anaco
Gustavo Velásquez, Lagunillas
Marinus Visser, San Tomé

EXPLOTACION

Francisco Pradas, San Tomé

SERVICIOS GENERALES

RELACIONES INDUSTRIALES

Roseliano Castillo, Lagunillas
Octavio Marciano, San Tomé

SERVICIOS DE COMPUTACION

Egda Itriago, Caracas

PRODUCTOS

25 AÑOS

GAS Y GASES LICUADOS

Armando Belmonte, Santa Rosa
En Cabello, San Tomé
En Pinto, San Tomé

PRODUCCION

Armando Velásquez, San Tomé

DUELO

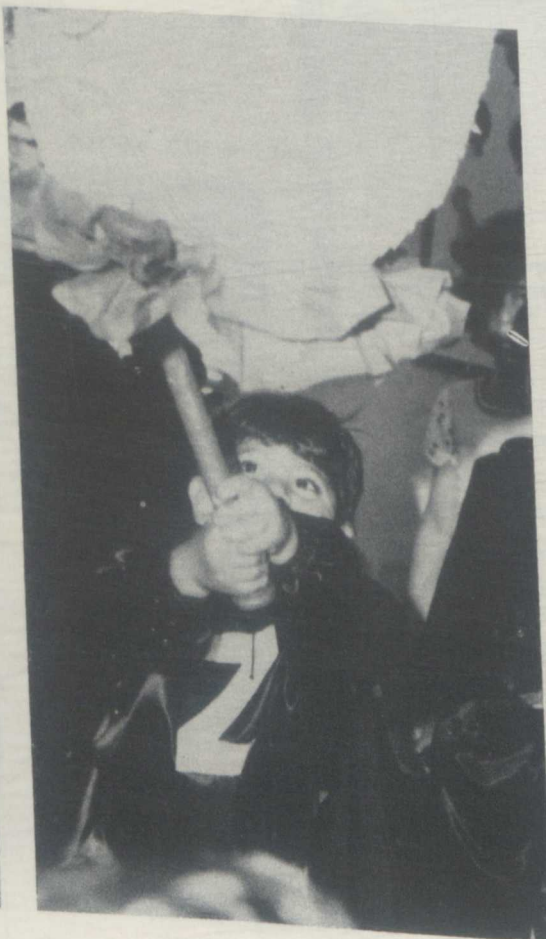
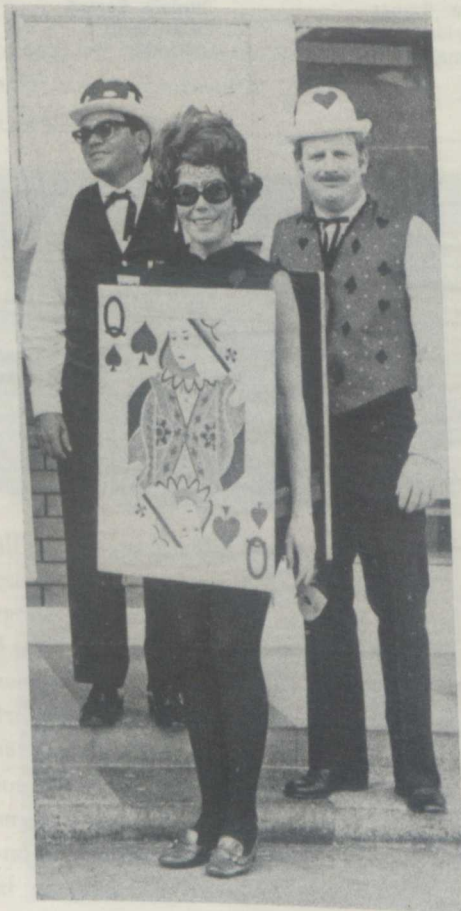


El 30 de marzo falleció en Lagunillas el compañero Régulo Arapé, Supervisor de Servicios de Oficina, Departamento Ejecutivo. Su ingreso en la Mene Grande se registró en Cabimas, el 16 de abril de 1948. Fue transferido a Lagunillas en 1964. Hasta su viuda, Sra. Petra Mata de Arapé, sus hijos y demás familiares, lleguen una vez más las sentidas palabras de condolencia de todo el personal de la Mene Grande Oil Company.

DESTELLOS DE NUESTRO ULTIMO CARNAVAL

LOS VESTIGIOS DEL CARNAVAL siguen reapareciendo en Venezuela anualmente con caracteres de fiesta aparatosa y loca, aparentemente, sin sentido de tradición. El disfraz callejero fue borrado de la escena, principalmente el enmascarado —gracioso personaje que deleitaba y desternillaba de risa a los flamantes Presidentes de Estado de principios de siglo. Su ausencia empieza a notarse casi a raíz de la muerte del "Benemérito" General Juan Vicente Gómez, quien toleraba las máscaras en el Carnaval como una especie de gracia, seguro de que el pueblo no se atrevería a cometer una travesura que llegaría a costarle demasiado cara. Hoy en día las discotecas, los clubes nocturnos y algunos hoteles de la gran ciudad se convierten en refugios de un disfraz estereotipado: las llamadas "negritas".

En cambio, en las ciudades menos pobladas de Venezuela, la fiesta del dios Momo cobra otra importancia. Es realmente un acontecimiento. Es un jolgorio que rompe con la rutina y que debe celebrarse en serio, aunque esto suene incongruente. Ejemplos de ello son nuestros carnavales internos, es decir, los que tienen lugar en nuestras áreas de San Tomé, Lagunillas, etc., donde se reafirma una tradición a nuestro estilo, tal vez demasiado circunscrita al propio campamento, pero que, de todos modos, irradia hacia las comunidades circundantes. Nuestra gente menegrandista se enfiesta casi improvisadamente y goza del carnaval a pierna suelta. Las comunidades que nos rodean contribuyen, por supuesto, a despertar los ánimos y así surgen de ambos lados los disfraces, las comparsas, las reinas, los desfiles fugaces, el cotillón, etc. Las estampas que publicamos son destellos del último carnaval celebrado en nuestras distintas áreas; las más llamativas son de San Tomé, donde el carnaval este año fue apoteósico.





Nº 171 / AÑO XXVI
MARZO - ABRIL 1974

el disco anaranjado

revista bimestral de los trabajadores de la

Mene Grande Oil Company

Redacción: RELACIONES PUBLICAS / CARACAS

Colaboradores:

Ismael Ramos, Oriente

Nelson Zabala, Occidente

Diagramación: Larry June

Afiliada a la Asociación Venezolana de Redactores Industriales (AVRI) y al Consejo Internacional de Redactores Industriales (ICIE).



Impresa en Caracas por Cromotip, C.A. - 3.000 ejemplares

NUESTRA PORTADA

Quienes en la gráfica parecen espantajos o pantapájaros, quisieron ser eso mismo y lo hicieron en el desfile de comparsas que este año tuvo en San Tomé y que contribuyó a revivir nuestro carnaval en dicha área. Foto: Ismael Ramos.